

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

JULY 29, 2018

TENTH SUNDAY AFTER PENTECOST

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.

MUNDO SIN MUROS/WORLD WITHOUT WALLS



☉ Congregation standing. La congregación se pone de pie.

Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

CHALICE 60

“Cantemos al Señor (Let’s Sing unto the Lord)”

Words: C. Rosas, tr. R. Escamilla, E. Eslinger, arr. R. Martinez

1. Cantemos al Señor un himno de alegría, un cantico de amor
Al nacer el nuevo día.
El hizo el cielo el mar, el sol y las estrellas y vio en ellos bondad,
Puses sus obras eran bellas
Aleluya! Aleluya! Cantemos al Señor. Aleluya!

2. Cantemos al Señor un himno de a la banza que exprese nuestro amor,
Nuestra fe y nuestra esperanza.
En today la creacion pregona su grandeza
A si nuestro cantar va a nuncian do su belleza
Aleluya! Aleluya! Cantemos al Señor. Aleluya!
Cantemos al Señor. Aleluya!

CHALICE 493

“Somos Uno en Cristo (We’re United in Jesus)”

We will sing three times.

Latin American Traditional

Somos uno en Cristo, somos uno, somos uno,
uo solo. *Repeat.*

Un solo Dios, un solo Señor,
ua sola fe, un solo amor, un solo bautismo un
slo Espfritu, y ese es el Consolador.

CHALICE 531 & 530

“Thank You, Lord” and “I’ve Got Peace like a River”

African-American Traditionals

1. Thank you, Lord, thank you, Lord, thank you, Lord,
I just want to thank you, Lord.

2. Been so good, been so good, been so good,
I just want to thank you, Lord.

3. Been my friend, been my friend, been my friend,
I just want to thank you, Lord.

1. I’ve got peace like a river, I’ve got peace like a river,
I’ve got peace like a river in my soul.
I’ve got peace like a river, I’ve got peace like a river,
I’ve got peace like a river in my soul.

2. I’ve got joy like a fountain, I’ve got joy like a fountain,
I’ve got joy like a fountain in my soul.
I’ve got joy like a fountain, I’ve got joy like a fountain,
I’ve got joy like a fountain in my soul.

3. I’ve got love like an ocean, I’ve got love like an ocean,
I’ve got love like an ocean in my soul.
I’ve got love like an ocean, I’ve got love like an ocean,
I’ve got love like an ocean in my soul.

⊕ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Jodi Smith, Deacon of the Week

Creator God, the Good Book tells us that you divided Night from Day,
Land from Sea, Male from Female.

But how then are we to understand a sunset, O God? Or marshes? Or your gender non-binary children? How are we to understand the gifts of your creation that challenge and re-imagine the boundaries we've known?

What if the boundaries of creation are more fluid, more intimate, more creative than we've given them room to be?

What if our need for boundaries and lines and walls does not come from your Divine Imagination but from our self-inflicted, self-constructed fear... greed... isolation... violence... supremacy?

How many more walls, O God?

Cuantos muros más?

How many more walls between nations, walls between people, walls within ourselves?

Cuantos muros más que nos divide y que nos daña?

Give us the insight to see the walls we've built, the courage to tear them down, and the imagination to celebrate the God of sunsets, marshes, rivers-not-walls, and radical, revolutionary love.

We've come to worship You, Boundary-less God of rivers and sunsets and marshes. And with You, we cry out, "No more walls!"

LA BIENVENIDA | WELCOME

Jodi Smith

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Jodi Smith

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

⊕ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

"Make Us One" | "Harnos Uno"
Music and Text: Carol Cymbala

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Harnos uno, uno en ti. Harnos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Victor Tupitza

⊕ CANCIÓN DE JUSTICIA | SINGING JUSTICE

We will sing three times.

"Goodness is Stronger than Evil"
Text: from *An African Prayer Book*, Desmond Tutu
Music: John L. Bell

**Goodness is stronger than evil;
Love is stronger than hate;
Light is stronger than darkness;
Life is stronger than death.
Vict'ry is ours, vict'ry is ours, through God who loves us.
Vict'ry is ours, vict'ry is ours, through God who loves us.**

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

UNA PALABRA DEL ESPIRITU | A WORD FROM THE SPIRIT

Acts/ Hechos 8:26-40

Kia Davis

²⁶ Then an angel of the Lord said to Philip, "Get up and go toward the south to the road that goes down from Jerusalem to Gaza." (This is a wilderness road.) ²⁷ So he got up and went. Now there was an Ethiopian eunuch, a court official of the Candace, queen of the Ethiopians, in charge of her entire treasury. He had come to Jerusalem to worship ²⁸ and was returning home; seated in his chariot, he was reading the prophet Isaiah. ²⁹ Then the Spirit said to Philip, "Go over to this chariot and join it." ³⁰ So Philip ran up to it and heard him reading the prophet Isaiah. He asked, "Do you understand what you are reading?" ³¹ He replied, "How can I, unless someone guides me?" And he invited Philip to get in and sit beside him. ³² Now the passage of the scripture that he was reading was this: "Like a sheep he was led to the slaughter, and like a lamb silent before its shearer, so he does not open his mouth. ³³ In his humiliation justice was denied him. Who can describe his generation? For his life is taken away from the earth."

³⁴ The eunuch asked Philip, "About whom, may I ask you, does the prophet say this, about himself or about someone else?" ³⁵ Then Philip began to speak, and starting with this scripture, he proclaimed to him the good news about Jesus. ³⁶ As they were going along the road, they came to some water; and the eunuch said, "Look, here is water! What is to prevent me from being baptized?" ³⁸ He commanded the chariot to stop, and both of them, Philip and the eunuch, went down into the water, and Philip baptized him. ³⁹ When they came up out of the water, the Spirit of the Lord snatched Philip away; the eunuch saw him no more, and went on his way rejoicing. ⁴⁰ But Philip found himself at Azotus, and as he was passing through the region, he proclaimed the good news to all the towns until he came to Caesarea.

²⁶ Un ángel del Señor habló a Felipe, diciendo: Levántate y ve hacia el sur, por el camino que desciende de Jerusalén a Gaza, el cual es desierto. ²⁷ Entonces él se levantó y fue. Y sucedió que un etíope, eunuco, funcionario de Candace reina de los etíopes, el cual estaba sobre todos sus tesoros, y había venido a Jerusalén para adorar, ²⁸ volvía sentado en su carro, y leyendo al profeta Isaías. ²⁹ Y el Espíritu dijo a Felipe: Acércate y júntate a ese carro. ³⁰ Acudiendo Felipe, le oyó que leía al profeta Isaías, y dijo: Pero ¿entiendes lo que lees? ³¹ El dijo: ¿Y cómo podré, si alguno no me enseñare? Y rogó a Felipe que subiese y se sentara con él. ³² El pasaje de la Escritura que leía era este: Como oveja a la muerte fue llevado; Y como cordero mudo delante del que lo trasquila, Así no abrió su boca. ³³ En su humillación no se le hizo justicia; Mas su generación, ¿quién la contará? Porque fue quitada de la tierra su vida.

³⁴ Respondiendo el eunuco, dijo a Felipe: Te ruego que me digas: ¿de quién dice el profeta esto; de sí mismo, o de algún otro? ³⁵ Entonces Felipe, abriendo su boca, y comenzando desde esta escritura, le anunció el evangelio de Jesús. ³⁶ Y yendo por el camino, llegaron a cierta agua, y dijo el eunuco: Aquí hay agua; ¿qué impide que yo sea bautizado? ³⁷ Felipe dijo: Si crees de todo corazón, bien puedes. Y respondiendo, dijo: Creo que Jesucristo es el Hijo de Dios. ³⁸ Y mandó parar el carro; y descendieron ambos al agua, Felipe y el eunuco, y le bautizó. ³⁹ Cuando subieron del agua, el Espíritu del Señor arrebató a Felipe; y el eunuco no le vio más, y siguió gozoso su camino. ⁴⁰ Pero Felipe se encontró en Azoto; y pasando, anunciaba el evangelio en todas las ciudades, hasta que llegó a Cesarea.

MÚSICA | MUSICAL OFFERING

"Simple Song" from *Mass*
Leonard Bernstein
Michael Polscer, *tenor*
Ashley Dalton, *flute*

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Karen Rice

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.

OFRENDA | OFFERTORY SELECTION

“Blessed Assurance”
Phoebe P. Knapp
Arrangement: Michael Hassell

HIMNO DE LA OFRENDA | OFFERING HYMN

“Take My Gifts”
Shirley Erena Murray

**Take my gifts and let me love you, God who first of all loved me,
Gave me light and food and shelter, gave me life and set me free,
Now because your love has touched me, I have love to give away,
Let me share my love with others, let me share my love today.**

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

Turn to last page of bulletin for music and lyrics.

“Sing a New World into Being”

SERMÓN | SERMON

Queer Baptism for a Straight Catechism
Pastor Maria Swearingen

SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Pastor Elijah

HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION - CHALICE 354

“Seek Ye First”
Words and Music: Karen Lafferty

**Seek ye first the kingdom of God
And God’s righteousness,
And all these things shall be added unto you,
Allelu, alleluia.**

**Ask, and it shall be given unto you;
Seek and ye shall find,
Knock, and the door shall be opened unto you.
Allelu, alleluia.**

BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Sally

CANCIÓN DE LIBERACIÓN | SINGING LIBERATION

We will sing the entire song twice.

“Enviado soy de Dios”
(The Lord Now Sends Us Forth)
Central American Folksong
Translation: Gerhard M. Cartford

**Enviado soy de Dios, mi mano lista está
Para construir con él un mundo fraternal.**

**The Lord now sends us forth with hands to serve and give
To make of all the earth a better place to live.**

(Continues next page.)

Los ángeles no son enviados a cambiar
Un mundo de dolor en un mundo mejor;
Me ha tocado a mí hacerlo realidad.
A yúdame, Señor, a hacer tu voluntad.

The angels are not sent into our world of pain
To do what we were meant to do in Jesus' name;
That falls to you and me and all who are made free.
Help us, O Lord, we pray, to do your will today.

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

Cover image: *Giant Picnic*, JR, @jr. Instagram.com/jr/ (No infringement intended.). *Cantemos al Señor (Let's Sing unto the Lord)*. Words and Music: Carlos Rosas. © 1976 Resource Publications, Inc. *Somos Uno en Cristo (We're United in Jesus)*. Latin American Traditional. Tr. © 1995 Chalice Press. *Thank You, Lord*. African-American Traditional. *I've Got Peace like a River*. African-American Traditional. *Make Us One*. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 World Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Goodness is Stronger than Evil*. Words © 1995 Desmond Tutu (Admin. Doubleday, a div. of Random House, Inc.). *Take My Gifts*. Words: Shirley Erena Murray. © 1992 Hope Publishing Co. *Seek Ye First*. Words and Music: Karen Lafferty. © 1972 Maranatha! Music. *Enviado soy de Dios*. Central American Folk Song. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectionary Passages for August 5 are,
2 Samuel 11:26-12:13; Psalm 51:1-12; Ephesians 4:1-16; John 6:24-35.

REMEMBER IN PRAYER

NEW THIS WEEK: Loved ones of Luvenia Smith, Theresa Beaton's mother, who passed away Wednesday July 25.

Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Gale Davis, Kia Davis's mother; Antoinette Huff, Janice Glover's sister; Bill Fahey; Brenda Fahey and Lisa Fahey, relatives of Karla Fahey; Berniece and Bill Harward; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Harold Ritchie; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Ruby Shepherd; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effects of the recent policy decision by the current administration to separate children from their parents, we lift up prayers of lament-and-hope on behalf of Holy Families who have been separated along the US-Mexico border due to outrageously violent and dehumanizing policies; we also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white

supremacy. Victims of terror everywhere. All those impacted by the decimation of TPS and DACA legislation impacts our friends and neighbors. Liberation and full affirmation of queer lives.

MUNDO SIN MUROS/WORLD WITHOUT WALLS. Close your eyes a moment. Take a deep, imaginative breath, and give your heart good space to answer this question:

What would a world without walls look like?

Without geo-political walls that separate nation-states.

Without societal walls that produce class, gender, racial difference.

Without internal walls that produce shame, isolation, and fear of vulnerability?

Poet and theologian Gloria Anzaldúa says that the “The U.S.-Mexican border es *una herida abierta* where the Third World grates against the first and bleeds. And before a scab forms it hemorrhages again, the lifeblood of two worlds merging to form a third country — a border culture.” It is at these walls, these borders, these boundaries of our lives that we discover there is great pain, great suffering, and still somehow, great imagination. The book of Acts, our guide during Unplugged this summer, invites us to that kind of imagination. Together this summer we will imagine what a world without walls looks like.

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor’s card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall, for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entréguese al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

TODAY

SUMMER SUNDAY SCHOOL. Each week, we will seek to conocer one another more deeply. We’ll have one question that guides our conversation. Questions like, “Where are you from?,” “How did you get here?,” and “What food would you prepare for a guest in your home?” Questions that on their surface might seem simple, and easy to answer, but when given proper time and attention, invite us into one another’s lives and stories in profound ways. Join this deepening conversation, **Sundays @ 10:00 a.m. in Butler Hall.** We will translate English-Spanish for one another as we go.

MUSIC NOTES. Special thank you to Michael Polsker for sharing your gift with us today! Choir is in session! If you love to sing, join us at **10:15 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

QUARTERLY BUSINESS MEETING. All are invited to attend the church-wide Quarterly Business Meeting today after worship. Lunch will be served to raise funds in support of the Shalom scholarship.

COMING UP

THEOLOGY ON DRAFT. TOD is currently reading and discussing *Everything Happens for a Reason: And Other Lies I’ve Loved* by Kate Bowler. Join us **Tuesdays at 6:30 p.m.** for spiritual study and fellowship. Contact Pastor Elijah for more info! TOD will take hiatus during August 2018.

WMS SCHOOL SUPPLY DRIVE: This year WMS has elected to support Seaton Elementary School, in the Shaw neighborhood. Our goal is to supply the classrooms throughout the year. We will collect supplies in Woodward Hall through the end of September. See a member of WMS for details. Thank you!

FIRST SUNDAY COMMUNITY BREAKFAST. Everyone in the Calvary Community is invited to share in a potluck-style breakfast together, **next Sunday, August 5 at 9:30 a.m.** in Palacios Chapel. Join us for breakfast and bring your favorite dish to share!

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

"Sing a New World into Being"

Text: Mary Louise Bringle

Music: Ludwig van Beethoven



1. Sing a new world in - to be - ing. Sound a bold and
 2. Sing a new world in - to be - ing where each gen - der,
 3. Sing a new world in - to be - ing where the home - less
 4. Sing a new world in - to be - ing. Join the an - cient



hope - ful theme. Find a tune for sil - ent yearn - ings.
 class and race brings its rain - bow gifts and col - ors
 find a home, where no chil - dren ev - er hun - ger
 proph - ets' cry for a time of health and plen - ty



Lend your voice and dare to dream:
 to God's lim - it - less em - brace;
 but are filled in God's sha - lom;
 when all tears have been wiped dry;



dream a church where all who wor - ship
 where the lines that once di - vid - ed
 where all peo - ple work for jus - tice,
 when com - pas - sion flows like wa - ters,



find their lives and loves be - long. Sing a new world
 form in - stead the ties that bind. Sing a new world
 where all hate and ven - geance cease. Sing a new world
 pour - ing balm for all who grieve. Sing a new world



in - to be - ing. Sing as Christ in - spires your song!
 in - to be - ing: risk trans - form - ing heart and mind!
 in - to be - ing: raise the har - mo - nies of peace.
 in - to be - ing: live the prom - ise you be - lieve!